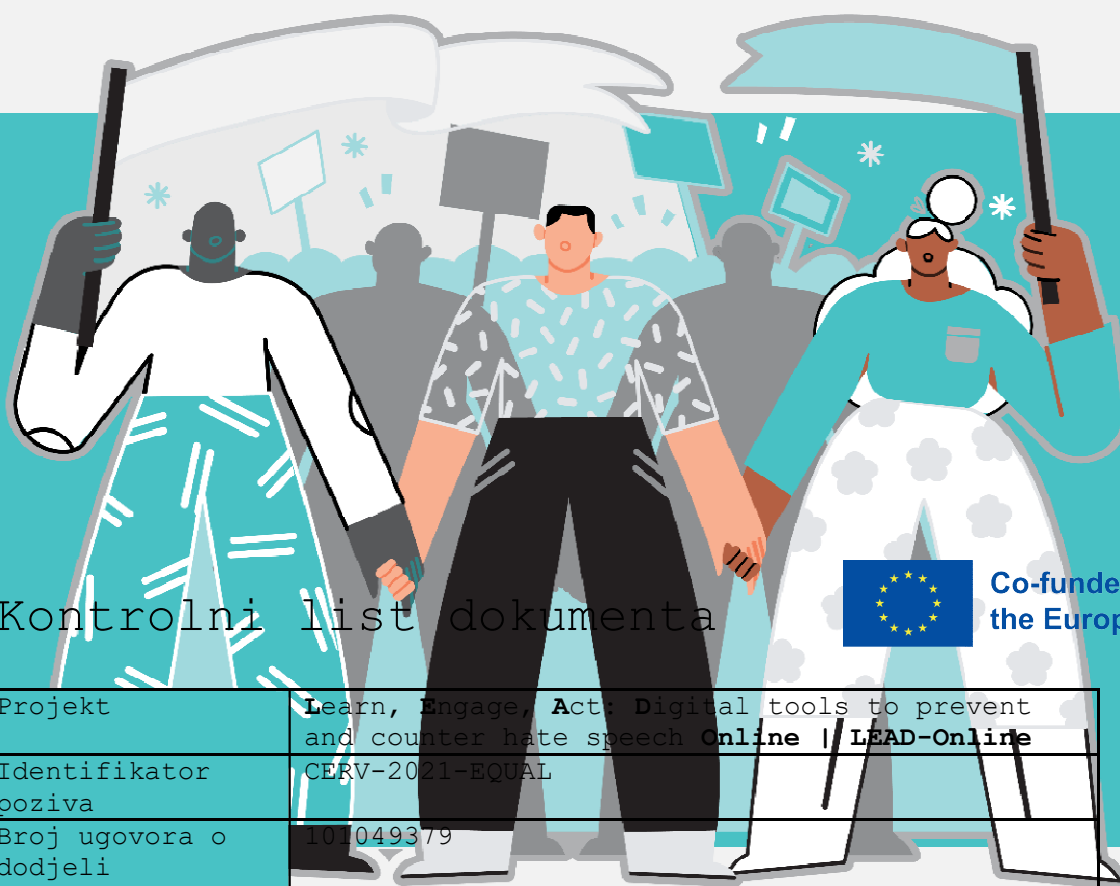




Deliverable 4.2

Priručnik s resursima Hate Out! igrice za edukatore



Kontrolni list dokumenta



Co-funded by
the European Union

Projekt	Learn, Engage, Act: Digital tools to prevent and counter hate speech Online LEAD-Online
Identifikator poziva	CERV-2021-EQUAL
Broj ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava	101049379
Koordinator	SDA (ASSOCIATION FOR DEVELOPMENT IN SOFIA)

Radni paket	WP4
Voditelj radnog paketa	Hellenic Open University
Povezani zadatci	Task 4.2
Naslov	Priručnik s resursima Hate Out! igrice za edukatore
Vrsta dokumenta	Priručnik
Razina diseminacije	Javno
Glavni korisnik	FORMA.Azione
Partneri	ZARA, SDA, Hellenic Open University, FutureNeeds, Associatia Divers, Center for Peace
Autori	Sylvia Liuti, Giulia Soldati
Recenzent(i)	
Verzija	1.0
Broj stranica	32
Datum izdavanja	14. prosinca 2023.

Disclaimer



Co-funded by the European Union

Ovaj projekt **LEAD-Online** financirao je CERV. Informacije i stavovi izneseni u ovom izvješću pripadaju autoru(ima) i ne odražavaju nužno službeno mišljenje Europske unije. Niti institucije i tijela Europske unije niti bilo koja osoba koja djeluje u njihovo ime ne mogu se smatrati odgovornima za korištenje informacija sadržanih u njima.

Sadržaj

Kontrolni list dokumenta	1
Disclaimer	3
Sadržaj	4
1. Što je to LEAD Online projekt?	5
2.1 Što je to igrica Hate Game!?	5
2.1 Prije igranja: upozorenja i nekoliko savjeta	5
3. Kada i kako trebam koristiti Hate Out! igricu?	6
4. Kao učitelj, zašto bih trebao koristiti videoigru u svojoj učionici?	7
5. Kako Hate Out! Igrica funkcionira?	8
6. Kako mogu integrirati Hate Out! igru u mojim svakodnevnim aktivnostima?	11
7. Gdje mogu saznati više o govoru mržnje i online govoru mržnje?	22
8. Resursi za daljnje usavršavanje	28

1. Što je to LEAD Online projekt?

Projekt LEAD-Online (*Learn, Engage, Act: Digital Tools to Prevent and Counter Online Hate Speech*) bavi se potrebom za jačanjem kritičkog mišljenja i vještina digitalne i medijske pismenosti kod mladih ljudi, što je uzročno povezano s niskim razinama izvještavanja i "normalizacijom" internetskog govora mržnje (OGM). Projekt je namijenjen osnaživanju mladih, učitelja, medija i aktivista društvenih medija u 7 zemalja (AT, BG, CY, HR, IT, EL, RO) da postanu nositelji promjena 1) obučavajući ih da prepoznaju diskurse mržnje i temeljne oblike netolerancije, predrasuda i diskriminacije, koristeći pristup temeljen na pravima; 2) pružanje inovativnih digitalnih alata za klasifikaciju, dekodiranje i suzbijanje OGM, i 3) otvaranje prostora za raspravu o OGM, promicanje stavova i ponašanja koji poštuju ljudska prava.

2.1 Što je to igrica Hate Game!?

Hate Out! igra je interaktivni online obrazovni alat koji je razvijen u kontekstu projekta LEAD-Online i namijenjen je uglavnom srednjoškolcima od 14 do 19 godina. Imajući kao krajnji cilj osnaživanje mladih, učitelja, medija i aktivista na društvenim mrežama, Hate Out! igra namjerava obučiti korisnike u prepoznavanju, dekodiranju i suzbijanju GMO na odgovarajući način izlažući ih realističnim scenarijima govora mržnje. Igrač, kao korisnik-učenik, preuzima ulogu graditelja zajednice i sudjeluje u scenarijima igre u kojima se događaju incidenti govora mržnje. Ovisno o njihovim akcijama protiv zlonamjernog upada govora i djela mržnje, veze zajednice će biti ojačane ili uništene.

2.1 Prije igranja: upozorenja i nekoliko savjeta

U sljedećim paragrafima predstavljamo moguće aktivnosti za integraciju Hate Out! igrice u svoj rad s ciljem da vas potakne da budete kreativni kada radite na temu internetskog govora mržnje. Aktivnosti se mogu prilagoditi dobi, veličini grupe, okruženju i potrebama.

Dobro je znati unaprijed: Hate Out! igra suočava korisnike s realnim scenarijima govora mržnje i bavi se temama koje se tiču mladih. Donijet će širok raspon znanja i razina iskustva o odgovarajućim temama i na njih će diskriminacija utjecati na različite načine. Teme i scenariji u Mržnja van! igrici će uključivati sadržaj pun mržnje koji bi mogao izazvati bolna sjećanja i iskustva, a također

može dovesti do straha od obezvrjeđivanja i nasilja u grupi. Zato sudjelovanje treba biti dobrovoljno! Ako su sudionici na bilo koji način uznemireni ili ako nisu sigurni trebaju li sudjelovati u aktivnostima usmjerenim na zdravlje na radu, stvorite siguran prostor i pozovite ih da potraže odgovarajuću podršku (učitelja, roditelja, zakonskog skrbnika, instruktora itd.). Trebali bi imati opciju da privremeno ili definitivno napuste razred/obuku/događaj. Ako odluče ne sudjelovati ili se baviti temom, ne bi ih trebalo prisiljavati da objašnjavaju zašto, a alternativne aktivnosti treba pripremiti unaprijed.

Neophodan je pažljiv i osjetljiv pristup grupi. Sljedeći savjeti mogu vam pomoći da stvorite sigurnije okruženje i osigurate ugodno okruženje za sve sudionike:

- o Korisno je sudionicima na početku objasniti o kojim će se temama i oblicima govora mržnje i diskriminacije govoriti.
- o Svaka osoba odlučuje za sebe što želi reći o sebi. Nitko nije pod pritiskom da bilo što kaže i ništa se ne govori o drugim sudionicima.
- o Sudionici bi trebali imati neke mogućnosti pri ruci kako se mogu zaštititi kada je previše (napustiti prostoriju, obratiti se problemu prijatelju/povjerljivoj osobi, pasivno sudjelovati, itd.)
- o Može biti važno da sudionici postavljaju pitanja, rješavaju probleme ili dobiju informacije nakon završetka aktivnosti. Ima smisla planirati vrijeme za to i upozoriti na to sudionicima od samog početka. Korisno je imati pri ruci informacije o relevantnim uslugama podrške i savjetovanja (školski socijalni rad, savjetovališta itd.) i, ako je potrebno, pružiti podršku.
- o Postavljanje nekih osnovnih pravila moglo bi biti valjana početna točka. Evo kratkog primjera:

Temeljna pravila:

- o Slušajte da biste razumjeli
- o Aktivno slušajte i poštujte druge dok govore
- o Govorite svojim umom i srcem
- o Usredotočite se na zadatke
- o Sudjelujte u najvećoj mogućoj mjeri
- o Prakticirajte brigu o sebi: koristite pravilo unutarnjeg zaustavljanja

3. Kada i kako trebam koristiti Hate Out! igricu?

Ako ste medijski i društveni aktivist, član nevladine organizacije ili influencer, možete promovirati Hate Out! igricu putem svojih mrežnih kanala i tijekom namjenskih događaja koje možete organizirati sa svojom organizacijom ili u suradnji s nekim po vašem

izboru, po mogućnosti s onim koji već ima iskustva s temama kao što su medijska i informacijska pismenost i internetski govor mržnje.

Ako ste učitelj, sat građanskog odgoja mogao bi biti savršen trenutak za uvođenje programa Hate Out! igra; sat engleskog kao stranog jezika (EFL) također bi mogao biti prikladan ako odlučite igrati igru na engleskom u zemlji u kojoj on nije prvi jezik. Ako ne u učionici, neka druga moguća prigoda mogla bi biti posvećena priredba, dan otvorenih vrata ili školska proslava.

U oba slučaja možete odabrati jedan od međunarodnih dana koje su odredili Ujedinjeni narodi ili Europska komisija kako biste svom djelovanju dali još veću važnost i proširili svijest o temi. 18. lipnja, primjerice, UN obilježava Međunarodni dan borbe protiv govora mržnje, što bi mogao biti savršen datum za predstavljanje igre vašoj publici. Druga valjana alternativa mogao bi biti Dan sigurnijeg Interneta, 6. veljače. Ako trebate neki drugi dan, potpuni popis međunarodnih dana i tjedana koje je uspostavio UN možete pronaći na sljedećoj poveznici: <https://www.un.org/en/observances/list-days-weeks>. Zapravo, neki drugi mogli bi biti jednako prikladni, kao što je UNESCO-ov Globalni tjedan medijske i informacijske pismenosti (24.-31. listopada).

4. Kao učitelj, zašto bih trebao koristiti videoigru u svojoj učionici?¹

Vide igre su dosljedan dio mainstream industrije zabave nešto više od pedeset godina i već dugo nije tajna da također donose mnoge prednosti u procesu učenja. Među njima svakako možemo pronaći emocionalnu angažiranost potkrijepljenu prikazom situacija iz stvarnog života, koja potiče motivaciju, razvoj vještina strateškog planiranja, rješavanja problema i donošenja odluka. Pristup usmjeren na zadatke koji nude, zajedno sa slobodom da se pogriješi i počne ispočetka plus prilika za učenje na autonoman način, elementi su koji stavljaju učenika u središte akcije i potiču smisljeno učenje. Promatranje, logično razmišljanje, čitanje i prostornost drugi su aspekti nečijih vještina koje video igre mogu poboljšati. Istraživanje također promiče korištenje takvih alata za izlaganje igrača određenim vrijednostima, njihovo promicanje i razvoj vještina kritičkog mišljenja korisnika.

U svjetlu ovih razmatranja, lako je vidjeti kako bi Hate Out! Igra mogla biti ključni saveznik u pomaganju korisnicima da bolje razumiju fenomen OGM i kako se s njime odgovorno nositi.

¹ De Aguilera, Méndiz, "Video Games and Education (Education in the Face of a "Parallel School")", in *ACM Computers in Entertainment*, Vol. 1, No. 1, October 2003.

5. Kako Hate Out! Igrica funkcionira?

Igračev lik je mali robot - graditelj zajednice - koji se mora kretati kroz 9 različitih scenarija igre. Oni pokazuju različite načine na koje se internetski govor mržnje može manifestirati i njegove štetne posljedice. Svi su scenariji inspirirani stvarnim događajima i epizodama o kojima su izvještavale vijesti. Ova vijest je modificirana u edukativne svrhe, kako bi se predstavile kao opći primjeri incidenata GM-a i izbjeglo daljnje širenje sadržaja mržnje. Ako ste zainteresirani za čitanje o izvornom kontekstu u zemljama projektnih partnera, kako biste dobili dublji uvid u scenarije igre, možete se obratiti našem [Sažetkom usporednog izvješća o alatu za samoprocjenu govora mržnje i ontologijama govora mržnje](#).

Svaki scenarij počinje kratkim opisom koji predstavlja kontekst u kojem se odvija epizoda govora mržnje. Nakon toga, uključeni likovi će poduzeti akciju, na primjer dijeliti neprijateljski sadržaj ili primati komentare pune mržnje. Igrač će se tada suočiti s odlukom koju mora donijeti: morat će odgovoriti na incident govora mržnje odabirom jedne od pet mogućih reakcija. Svaka odluka ima trenutni učinak na zajednicu i odnose, što zajedno s namjenskim povratnim informacijama pokazuje je li odgovor bio više ili manje učinkovit.

Nakon završetka svih scenarija, igrač će dobiti opću povratnu informaciju koja će mu dati opću sliku o njegovoj izvedbi u igri. Povrh toga, bit će pozvani da ponovno odigraju igru i/ili određene scenarije, kako bi postigli bolji ishod i stoga razvili učinkovitiju reakciju na danu situaciju.

Igru možete koristiti i kao sredstvo za rješavanje specifičnog kuta problema internetskog govora mržnje, tako što ćete odlučiti igrati samo Scenarij koji uključuje točnu vrstu incidenta GM-a (temeljen na spolu, rasizam, *body shaming* itd.). Donja tablica može biti od pomoći u tu svrhu.

Nakon što se scenarij odigra, ikona koja ga predstavlja je deaktivirana: stoga će igrač morati završiti igru i započeti je ponovno, kako bi mogao ponovno odigrati određeni.

Evo kratkog pregleda devet scenarija u igri:

	Vrsta OGM-a	Kontekst	Opis
Scenarij 1	Govor mržnje na temelju etničke/nacionalne pripadnosti; Govor mržnje vs sloboda govora	Sportski; nogomet; influenceri; kreatori sadržaja; novinarstvo	Tijekom intervjua nakon utakmice, trener nacionalne momčadi daje uvredljive i pogrdne komentare protiv suparničke momčadi. Dok influencer objavljuje tweetove u znak podrške treneru, novinari i aktivisti za ljudska prava vode kampanju da se i

			trener i influencer ispričaju stranom timu. Sami novinari postaju meta govora mržnje.
Scenarij 2	Govor mržnje vs sloboda govora	Novinarstvo; sloboda govora; prijetnje tisku; krajnje desničarski pokreti	Novinar je prisiljen živjeti pod policijskom zaštitom zbog zastrašivanja koje je dobio od krajnje desničarske skupine koju je istraživao. Oni su na društvenim mrežama poticali ljude na nasilničke radnje, a Novinarsko društvo stalo je uz kolegu.
Scenarij 3	Govor mržnje na temelju etničke/nacionalne pripadnosti	Sportski; nogomet; nogometni navijači; Svjetski kup; politika	Nogometna reprezentacija bilježi neočekivane pobjede na Svjetskom prvenstvu: bučna slavlja navijača u nekoliko gradova izazivaju kritike, a društvene mreže ubrzo su pune sadržaja mržnje. I lokalni političar napiše par rasističkih postova, a onda se pravda da mu namjere nisu bile štetne.
Scenarij 4	Govor mržnje na temelju etničke/nacionalne pripadnosti i vjere	Politika; aktivizam; izbori	Mlada politička aktivistica objavivši sliku najavljuje svoju kandidaturu za gradonačelnicu na sljedećim izborima, ali dobiva komentare pune mržnje o svojoj etničkoj i vjerskoj pripadnosti.
Scenarij 5	Rodno zasnovani govor mržnje i <i>body shaming</i>	aktivizam; javna osoba; seksizam; <i>body shaming</i> ; majčinstvo	Poznata aktivistica za prava životinja i proizvodnju hrane objavila je sliku sa svojim novorođenčeta. Prima sramotne i seksističke komentare od anonimnih korisnika.
Scenarij 6	Govor mržnje protiv LGBTQIA+ zajednice	Transrodna osoba;	Transrodna srednjoškolka meta je uvredljivih i ponižavajućih komentara na društvenim mrežama. Boji se

			da prijavljivanje incidenata neće riješiti problem i ne može razgovarati sa svojom obitelji jer joj nisu bili podrška tijekom tranzicije.
Scenarij 7	Govor mržnje na temelju etničke/nacionalne pripadnosti	Manjina; marginalizirana zajednica; stereotipi; poticanje na nasilje	Nakon uhićenja zbog pljačke trojice pripadnika marginalizirane zajednice, Facebook grupa je zatražila izbacivanje cijele zajednice te pokrenula online i off-line nasilnu kampanju mržnje, raspirujući strah i mržnju.
Scenarij 8	Govor mržnje na temelju etničke/nacionalne pripadnosti	Rasizam; Ponuda za posao; stereotipi; poticanje na govor mržnje	Vlasnik pizzerije na društvenim mrežama objavljuje ponudu za posao, ali jasno kaže da neće zapošljavati imigrante. Nakon negativne reakcije javnosti, ponovno potvrđuje svoj stav i potiče svoje pratitelje da odgovore komentarima mržnje onima koji su uopće izrazili zabrinutost, nudeći zauzvrat besplatne pizze.
Scenarij 9	<i>Body shaming</i>	Influencer; video; <i>body shaming</i> ; viralni sadržaj	Influencer snimi ženu u restoranu i objavi video s komentarima na njenom tijelu. Objava postaje viralna i izaziva komentare pune mržnje, kao i reakciju žrtve.

U skladu s odabranom opcijom, kao što je već spomenuto, igrač će dobiti prilagođenu povratnu informaciju koja mu daje do znanja koliko je njegov odgovor bio učinkovit. Na kraju igre bit će pružene i opće povratne informacije, generirane na temelju odluka koje je igrač donio tijekom igre.

6. Kako mogu integrirati Hate Out! igru u mojim svakodnevnim aktivnostima?

Kako bi Hate Out! Kako bi igra bila što je moguće dojmljivija, bilo bi preporučljivo isplanirati cijelu lekciju ili niz vježbanja kako bi se sudionicima omogućilo postupno upoznavanje s temom. Ovdje bismo vam željeli dati neke primjere kako možete organizirati neke aktivnosti na temu GM-a/OGM-a.

Kao što je već predloženo u odlomku 2.2, svojoj publici dajte odgovarajuće upozorenje na okidače, tako da mogu biti spremni suočiti se s vježbama s povjerenjem i osjećajem odgovarajuće podrške. Zajedno postavite neka osnovna pravila kako biste stvorili sigurno radno okruženje.

Kao početnu točku predlažemo da sami ispunite i zatim predate svojoj publici [LEAD-Online alat za samoprocjenu govora mržnje](#). Na ovaj način možete se najprije upoznati s temom i provjeriti svoje predznanje o online govoru mržnje. Alat za samoprocjenu dostupan je u dvije različite verzije: jedna za učenike od 14 do 19 godina i jedna za učitelje, medijske aktiviste, nevladine organizacije i slično. Dvije verzije imaju vrlo male varijacije, uglavnom u duljini (učenička verzija je nešto kraća) i u malim prilagodbama koje scenarije i odgovore čine prikladnima za cilj. Kroz niz pitanja i situacija za procjenu, korisnik se poziva da razmisli o svojoj razini svijesti o online govoru mržnje, odnosno kako ga prepoznati i odgovoriti na njega. To će biti najbolji način da počnete kritički i aktivno razmišljati o online govoru mržnje, njegovim posljedicama i načinima na koje mu se možete suprotstaviti.

U ovom ćete odlomku pronaći neke prijedloge za plan lekcije o internetskom govoru mržnje: možete odabrati aktivnosti koje smatrate najprikladnijima za svoju publiku, njihove potrebe i vrijeme koje imate na raspolaganju. Općenito, možete prilagoditi i kombinirati pripremne i debriefing aktivnosti za Hate Out! igru na najprikladniji način za vaše sudionike. Ne morate implementirati sve prijedloge: samo pazite da odaberete po jedan iz svake grupe (Podizanje motivacije, Zagrijavanje, Uvod u temu; Internetski govor mržnje: definicija, upoznavanje, upoznavanje s pojmovima; Hate Out !igra; Ispitivanje, Zatvaranje, Zaključak).²

² Sljedeći materijali preuzeti su i prilagođeni LEAD-Online International Training of Trainers Workbook koju je razvila Zara - Zivilcourage & Anti-Rassismus-Arbeit.

Trajanje	Aktivnost	Objašnjenje	Materijali
Podizanje motivacije, zagrijavanje, uvod u temu			
10 minuta	Date your filter bubble	<p><u>Cilj</u>: početi se upoznavati s određenim aspektima OGM i promišljati o njima.</p> <p><u>Zadatak</u>: pozovite svoju publiku da naprave dva stojeća kruga jedan nasuprot drugome i vode jednogminutni razgovor u parovima, aktivno slušajući jedni druge.</p> <p>Parovi trebaju ispuniti sljedeće izjave:</p> <ul style="list-style-type: none"> o Sloboda izražavanja za mene znači... o Prednosti postojanja društvenih mreža za mene su... o Kad pomislim na opasnosti interneta, pomislim na... o Kad zamišljam budućnost ljudske komunikacije za 20 godina, mislim na... o Kad vidim sliku Grete Thunberg³ na internetu, osjećam se... <p>Nakon što parovi završe svoje razgovore, posvetite nekoliko minuta zajedničkom razmišljanju o sljedećim pitanjima:</p> <ul style="list-style-type: none"> o O kojim temama je bilo lakše ili teže razgovarati i zašto? o Je li bilo lakše razgovarati ili slušati? Zašto? o Kako ste doživjeli runde u kojima ste razgovarali leđima partnera umjesto licem? o Što možete zaključiti iz ove aktivnosti u vezi s fenomenom internetskog govora mržnje? 	Štoperica

³ Možete promijeniti ovo ime i dodati ono osobe koja je u središtu vaše nacionalne javne rasprave ili ono međunarodne javne osobe o kojoj se raspravlja u vrijeme kada ovu aktivnost predstavljate svojoj publici.

Online Govor Mržnje: Definicija, upoznavanje, učenje pojmova

10 minuta	Kratki uvod u različite forme	<p><u>Cilj</u>: istraživanje pojmova oko teme internetskog govora mržnje i podizanje svijesti o njegovim različitim vrstama.</p> <p><u>Zadatak</u>: sudionici trebaju formirati grupe od 3-5 osoba. Svaka grupa dobiva različite pojmove i koncepte u vezi s internetskim govorom mržnje. Grupa ima 5-10 minuta da pronađe objašnjenja pojmova, odgovarajući na vodeća pitanja: Što je to? Gdje se to događa? Od koga? Zna li neki primjer?</p> <p>Nakon razgovora o pojmovima, svaka grupa ukratko predstavlja svoje nalaze. Ako je potrebno, objasnite pravna pitanja i nepoznate koncepte ili pojmove.</p> <p>Popis predloženih pojmova (možete prilagoditi popis za svaku grupu, prema korištenim scenarijima igre): <i>shitstorm</i>, <i>bodyshaming</i>, rasizam, seksizam, LGBTIQ+, diskriminacija, stereotip, poticanje na mržnju, nasilje itd.</p> <p>Koristite sljedeća često postavljana pitanja koja će vam pomoći u daljnjem definiranju nekih temeljnih koncepata HS-a:</p> <p>Ujedinjeni narodi: https://www.un.org/en/hate-speech/understanding-hate-speech/faqs; DW Akademie: https://akademie.dw.com/en/hate-speech-a-faq/a-19103744.</p>	Kartice s pojmovima i definicijama
10 minuta	Što je online govor mržnje?	<p><u>Cilj</u>: upoznavanje s HSO i poznavanje različitih shvaćanja</p> <p><u>Zadatak</u>: sudionici trebaju formirati grupe od 3-5 osoba. Imat će 5-10 minuta za raspravu o sljedećim pitanjima:</p> <ul style="list-style-type: none"> o Što je online govor mržnje za mene? 	Papiri i olovke

		<ul style="list-style-type: none"> o Znam li neke primjere? o Kako bih to definirao? o Kako bih to objasnio drugim ljudima? o Što mislite koje mogu biti posljedice govora mržnje na ljude koji su njime pogođeni? <p>Koristite sljedeća često postavljana pitanja koja će vam pomoći u daljnjem definiranju nekih temeljnih koncepata GM-a:</p> <p>Ujedinjeni narodi: https://www.un.org/en/hate-speech/understanding-hate-speech/faqs; DW Akademie: https://akademie.dw.com/en/hate-speech-a-faq/a-19103744.</p>	
10-15 minuta	Govor mržnje vs Sloboda govora	<p><u>Cilj</u>: upoznavanje s razlikom između govora mržnje i slobode govora</p> <p><u>Zadatak</u>: sudionici trebaju formirati grupe od 3-5 osoba. Imat će 5-10 minuta za raspravu o sljedećim pitanjima. Nakon toga, na plenarnoj sjednici, predstavite ove članke Europske konvencije o ljudskim pravima⁴ i suočite ih s rezultatima grupa:</p> <ul style="list-style-type: none"> o Zašto je važno razmišljati o granicama između slobode govora i govora mržnje? o Koja je, po vašem mišljenju, razlika između slobode govora i govora mržnje? o Mislite li da bi trebala postojati ograničenja slobode govora? Ako da, u kojem slučaju? Ako ne, zašto? <p>Čl. 10 st. 1. Sloboda izražavanja - "Svatko ima pravo</p>	Papiri i olovke; pitanja i definicije (dane na radnim listovima ili projicirane)

⁴ Izvor: <https://www.echr.coe.int/documents/d/echr/convention> ENG

		<p>na slobodu izražavanja. Ovo pravo uključuje slobodu mišljenja te slobodu primanja i prenošenja informacija i ideja bez uplitanja javne vlasti i bez obzira na granice. Ovaj članak ne sprječava države da zahtijevaju licenciranje emitiranja, televizijskih ili kinematografskih poduzeća."</p> <p>Čl. 10. st. 2. Sloboda izražavanja - "Ostvarivanje ovih sloboda, budući da sa sobom nosi dužnosti i odgovornosti, može biti podvrgnuto takvim formalnostima, uvjetima, ograničenjima ili kaznama koje su propisane zakonom i koje su neophodne u demokratskom društvu, u interesu nacionalne sigurnosti, teritorijalne cjelovitosti ili javne sigurnosti, za sprječavanje nereda ili zločina, za zaštitu zdravlja ili morala, za zaštitu ugleda ili prava drugih, za sprječavanje otkrivanja podataka primljenih u povjerenju ili za održavanje autoriteta i nepristranosti pravosuđa ."</p> <p>Čl. 17., Zabrana zlouporabe prava - „Ništa u ovoj Konvenciji ne može se tumačiti kao da bilo kojoj državi, skupini ili osobi daje bilo kakvo pravo da se uključe u bilo koju aktivnost ili poduzmu bilo kakvu radnju usmjerenu na uništavanje bilo kojeg prava i sloboda navedenih ovdje ili na njihovo ograničavanje u većoj mjeri nego što je predviđeno Konvencijom."</p>	
15 minuta	5 studija slučaja	<p><u>Cilj</u>: razmisliti o OGM i prepoznati ga</p> <p><u>Zadatak</u>: predstaviti sudionicima sljedeće studije slučaja. Zamolite ih da rasprave jesu li to epizode govora mržnje ili ne, tako što će ih ubaciti u kategorije "Da", "Ne", "Ne znam" i tako motivirati</p>	Slučajevi i definicija (dani na radnim listovima ili projicirani);

		<p>njihov odgovor. Mogu raditi individualno ili u malim grupama (3-5 sudionika). Nakon procjene slučajeve, zajedno pročitajte sljedeće definicije govora mržnje, suočite ih s ponuđenim odgovorima i porazgovarajte o rezultatima. Savjet: možete isprintati tri kartona s tri kategorije, staviti ih na tlo i zamoliti sudionike da se postave pored odabrane za svaki prikazani slučaj.</p> <p>Studije slučaja</p> <p>Slučaj 1: Tinejdžer (po imenu A.) namami drugu tinejdžerku (po imenu B.) u zamku i počne je udarati, dok prijatelj snima napad. A. objavljuje video na YouTube-u hvaleći se kako je istukla B.</p> <p>Slučaj 2: X. je šokiran što je N-riječ napisana u online-članku. On to želi kritizirati i ponovno tweet-a ovaj članak na društvenim mrežama i piše sljedeću uvodnu opasku: "Možete li vjerovati? 2022. je i još uvijek koriste ovu riječ: [N-riječ ispisana]."</p> <p>Slučaj 3: Ispod članka o zločinu koji je počinila osoba iz Afganistana osoba objavljuje ovaj meme:</p>	kartoni s kategorijama (po izboru)
--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------

Slučaj 4: Privatna poruka ženi koja govori na internetu o društvenim pitanjima glasi: "Kad ćeš



konačno kopirati K.*? Na dan kada konačno čujem da si mrtva, slavit ću pjevajući "ding dong, vještica je mrtva" cijeli dan. Na isti način kao što sam ja učinio, kad sam čuo da se K. ubila."

*K. je osoba koja je počinila samoubojstvo nakon što je mjesecima bila uznemiravana na internetu.

Slučaj 5: Netko objavljuje brojeve zahtjeva za azilom tekuće godine i koristi sljedeću objavu da ih uobliči: "Zaštitimo Europu! Osvajači ponovno dolaze."

Definicije govora mržnje

Definicija 1 – Vijeće Europe, Odbor ministara, Preporuka No (97) 20

" [...]Pojam 'govor mržnje' podrazumijeva sve oblike izražavanja koji šire, potiču, promiču ili

opravdavaju rasnu mržnju, ksenofobiju, antisemitizam ili druge oblike mržnje temeljene na netoleranciji uključujući: netoleranciju izraženu agresivnim nacionalizmom i etnocentrizmom, diskriminaciju i neprijateljstvo protiv manjina, migranata i ljudi imigrantskog podrijetla." Imajte na umu da „definicija govora mržnje Vijeća Europe pokriva 'sve oblike izražavanja', drugim riječima, ne samo putem govora, već i putem slika, videa ili bilo kojeg oblika online aktivnosti. Cyber mržnja je stoga također i govor mržnje".⁵

Definicija 2 - Strategija i akcijski plan Ujedinjenih naroda protiv govora mržnje ...

... definira govor mržnje kao „[...] bilo koju vrstu komunikacije u govoru, pisanju ili ponašanju, koja napada ili koristi pežorativni ili diskriminirajući jezik u odnosu na osobu ili grupu na temelju toga tko su, drugim riječima, na temelju njihove vjere, etnička pripadnost, nacionalnost, rasa, boja kože, podrijetlo, spol ili drugi čimbenik identiteta”.

“Govor mržnje upućuje na stvarne, navodne ili imputirane '**identificirajući faktori**' pojedinca ili grupe u širem smislu: '**vjera, etnička pripadnost, nacionalnost, rasa, boja kože, podrijetlo, spol**', ali i bilo koje druge karakteristike koje prenose identitet, kao što su jezik, ekonomsko ili društveno podrijetlo, invaliditet, zdravstveno stanje ili seksualna orijentacija, između mnogih drugih. Važno je napomenuti da govor mržnje može biti usmjeren samo na pojedince ili grupe pojedinaca; stoga ne uključuje komunikaciju o entitetima kao što su države i njihovi

⁵ Izvor: Keen, E., & Georgescu, M. (Eds.). (2020). Bookmarks. A manual for combating Online Hate Speech through human rights education (rev. ed.). Council of Europe, p. 148. Retrieved from: <https://rm.coe.int/bookmarksen2020-web2/16809e5789>

		<p>uredi ili simboli, javni službenici, niti vjerski vođe ili načela vjere”.⁶</p> <p>Definicija 3 - INACH- Međunarodna mreža protiv cyber mržnje</p> <p>„Govor mržnje je namjerna ili nenamjerna javna diskriminirajuća i/ili klevetnička izjava; namjerno poticanje na mržnju i/ili nasilje i/ili segregaciju na temelju stvarne ili pretpostavljene rase, etničke pripadnosti, jezika, nacionalnosti, boje kože, vjerskih uvjerenja ili nedostatka istih, spola, rodnog identiteta, spola, seksualne orijentacije, političke orijentacije osobe ili grupe uvjerenja, društveni status, rođenje, dob, mentalno zdravlje, invaliditet, bolest”.⁷</p>	
Hate Out! igrica			
20 minuta	Igrajmo: Hate Out!	<p>Cilj: upoznati različite oblike OGM i različite oblike reakcija na OGM</p> <p>Zadatak: otvorite Hate Out! igru i projicirajte je na zid. Odaberite scenarij koji odgovara vašim sudionicima i temi o kojoj želite razgovarati. Podijelite kartice od 1 do 5 svakom sudioniku u pripremi.</p> <p>Objasnite igru sudionicima i započnite odabrani scenarij. Dajte sudionicima dovoljno vremena da se upoznaju sa slučajem i pročitaju razgovore. Predstavite različite opcije za reakciju na posljednjoj stranici i zamolite ih da podignu karticu od 1-5 prema reakciji koju bi odabrali. Kliknite na</p>	Projektor, kartice (1-5) za svakog sudionika

⁶ Izvor: United Nations (n.d.). Hate Speech. Understanding hate speech. Retrieved from: <https://www.un.org/en/hate-speech/understanding-hate-speech/what-is-hate-speech>

⁷ Izvor: Source: INACH. Bringing the Online in Line with Human Rights (n.d.). What is cyber hate and why do we want to counter it. Retrieved from <http://www.inach.net/cyber-hate-definitions>

		<p>reakciju koju je odabrala većina sudionika da vidite kakav će biti ishod i učinak na zajednicu. Ovo možete ponoviti s koliko god želite scenarija.</p> <p>Raspravite sa sudionicima zašto su odabrali reakciju i kako su se osjećali dok su je birali. Pozovite ih da igraju igru i isprobajte različite mogućnosti!</p> <p>Savjet: nakon odabira odgovora možete također razgovarati s njima o različitim strategijama za suzbijanje OGM, na primjer: pitati/izazivati pitanjima; državne potrebe/vrijednosti; dodati nove perspektive; pretjerivati/iritirati/namjerno krivo shvatiti; tražiti zajednički jezik; izvori pitanja; priznati osjećaje druge osobe.</p>	
Ispitivanje, zatvaranje, završetak			
10 minuta	Oснаživanje kanala društvenih medija	<p><u>Cilj</u>: ispitivanje, rasprava o strukturama podrške i osnaživanje publike nakon igrice.</p> <p><u>Zadatak</u>: formirajte grupe od 3-4 osobe i pozovite ih da potraže aktiviste društvenih medija koji su uključeni u borbu protiv GM/OGM-a. Zatim ih zamolite da objasne zašto su ih odabrali i zašto misle da je njihov rad relevantan i utjecajan.</p> <p><u>Savjet</u>: razgovarajte o dostupnim lokalnim strukturama podrške!</p>	Jedan uređaj po grupi za provođenje istraživanja (npr. pametni telefon, tablet, prijenosno računalo)
10 minuta	Grupna rasprava	<p><u>Cilj</u>: zaključiti i raspraviti o naučenom i sljedećim koracima</p> <p><u>Zadatak</u>: raspravite sa svojom grupom sljedeća pitanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> o Što vam se svidjelo/nije svidjelo u aktivnostima? o Što ste naučili iz aktivnosti Govora mržnje i igre Hate Out? o Koji se aspekti govora mržnje istražuju u igri Hate Out?⁸ 	-

⁸ Upotrijebite ovo pitanje ako ste igrali barem 3 različita scenarija.

		o Kako ova aktivnost mijenja stvari? Što možemo učiniti u vezi s internetskim govorom mržnje? Što je sljedeće?	
10 minuta	Kviz	<p><u>Cilj</u>: procijeniti što je naučeno zahvaljujući predloženim aktivnostima</p> <p><u>Zadatak</u>: predstaviti kviz (maksimalno 10 pitanja) o govoru mržnje prema aktivnostima koje ste odlučili provesti i scenarijima Hate Out! igre koju ste igrali. Raspravite u plenumu dane odgovore.</p> <p><u>Savjet</u>: možete pustiti sudionike da igraju pojedinačno ili u malim timovima (2-3 osobe). Kako biste svoju aktivnost učinili privlačnijom, možete koristiti interaktivnu platformu kao što je <i>Kahoot!</i> ili <i>Mentimeter</i>.</p>	Za interaktivni kviz: računalo za prezentaciju i projektor; pametni telefoni/tableti (najmanje 1 po igraču/timu)

7. Gdje mogu saznati više o govoru mržnje i online govoru mržnje?

Govor mržnje i online govor mržnje vrlo su široke teme koje se mogu promatrati s mnogo različitih gledišta, pa tako i prema meti koja je pogođena. Kada je riječ o učinkovitom odgovoru na OGM, važno je znati činjenice. Stoga ćete ovdje pronaći popis otvorenih izvora za produblјivanje znanja o makrotemama i deklinacijama govora mržnje na koje scenariji Hate Out! igre upućuju.

22

Što je govor mržnje	
EN	<ul style="list-style-type: none"> o Council of Europe: https://www.coe.int/en/web/freedom-expression/hate-speech o United Nations: https://www.un.org/en/hate-speech; Factsheet: https://www.un.org/sites/un2.un.org/files/notohate fact sheets en.pdf o United Nations Hate Speech & the Consequences Explained What You Can Do to Prevent the Next Atrocity: https://www.youtube.com/watch?v=bQeoUQa3MiU o Facing Facts: https://www.facingfacts.eu/; YouTube channel: https://www.youtube.com/@facingfacts3196 o No Hate Ninja Project A story about Cats, Unicorns and Hate Speech: https://www.youtube.com/watch?v=8L69ARgV6KI
BG	<ul style="list-style-type: none"> o Positive Messengers library with reports on Hate Speech: https://positivemessengers.net/bg/%D0%B1%D0%B8%D0%B1%D0%BB%D0%B8%D0%BE%D1%82%D0%B5%D0%BA%D0%B0.html o Video: How to recognise Hate Speech: https://www.youtube.com/watch?v=rLrV2y-qvIw&t=2s
HR	<ul style="list-style-type: none"> o House of Human Rights Zagreb - How to recognize hate speech and react to it? https://www.kucaljjudskihprava.hr/2018/11/28/kako-prepoznati-govor-mrznje-i-reagirati-na-njega/ o Split-Dalmatia Police - Reci NE govoru mržnje. https://splitsko-dalmatinska-policija.gov.hr/UserDocsImages/PU_SD/savjeti/Reci%20NE%20govoru%20mr%C5%BEenje.pdf o Vilović, G. (2011). Govor mržnje. Političke analize: tromjesečnik za hrvatsku i međunarodnu politiku, 2(6), 68-70. https://hrcak.srce.hr/file/259211 o Agency for Electronic Media Croatia - Media Regulatory Authorities and Hate Speech. https://www.aem.hr/wp-content/uploads/2019/01/AEM-Medijska-regulatorna-tijela-i-govor-mr%C5%BEenje.pdf o IUS-INFO - Govor mržnje na društvenim mrežama kroz sudoku praksu. https://www.iusinfo.hr/aktualno/u-sredistu/govor-mrznje-na-drustvenim-mrezama-kroz-sudsku-praksu-44756

D E	<ul style="list-style-type: none"> o Was ist Hass im Netz? https://www.schnellerkonter.at/ueberhass o Was ist Hass im Netz? https://www.saferinternet.at/fileadmin/categorized/Materialien/Flyer_Hass_im_Netz.pdf o https://www.amadeu-antonio-stiftung.de/wp-content/uploads/2018/08/hatespeech-1.pdf
E L	<ul style="list-style-type: none"> o Αναγνωρίζοντας τη Ρητορική Μίσους https://saferinternet4kids.gr/wp-content/uploads/2021/05/HATE_SPEECH_EDUCATORS2.pdf o ΡΗΤΟΡΙΚΗ ΜΙΣΟΥΣ Εκπαίδευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα κατά της ρητορικής μίσους, της μισαλλοδοξίας και των διακρίσεων https://actionaid.gr/sites/default/files/BET_pdf/BET-%CE%A1%CE%B7%CF%84%CE%BF%CF%81%CE%B9%CE%BA%CE%AE%20%CE%9C%CE%AF%CF%83%CE%BF%CF%85%CF%82.pdf o https://www.youtube.com/watch?v=aBzXZz4F0sg βίντεο του προγράμματος sophism o https://saferinternet4kids.gr/wp-content/uploads/2018/05/hate-speech-per-page.pdf pdf από saferinternet4kids. o https://sophism.media.uoa.gr/index.php/portal/174/?g1=gr&g2=portal&g3=174
I T	<ul style="list-style-type: none"> o Commissione Jo Cox - La piramide dell'odio in Italia: https://www.camera.it/application/xmanager/projects/leg17/attachments/shadow_primapagina/file_pdfs/000/007/099/Jo_Cox_Piramide_odio.pdf o Rete Nazionale per il Contrasto ai Discorsi e ai Fenomeni d'Odio: https://www.retecontrolodio.org/ o VOX Diritti e la mappa dell'intolleranza: http://www.voxdiritti.it/ o Federico Faloppa su Treccani: https://www.treccani.it/magazine/lingua_italiana/speciali/Hate_speech/01_Faloppa.html o Manifesto della comunicazione non ostile: https://paroleostili.it/; materiali didattici: https://paroleostili.it/materiale-didattico/ o Vera Gheno Dalla Parole Ostili alle Parole O_stili TEDxYouth@Bologna: https://www.youtube.com/watch?v=dMGtm94GgvA o Vera Gheno Il potere delle parole giuste TEDxMontebelluna: https://www.youtube.com/watch?v=BTZq2q_Cicg
R O	
Kako reagirati i nositi se s online govorom mržnje	
E N	<ul style="list-style-type: none"> o EU Code of Conduct on countering illegal Online Hate Speech: https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination/racism-and-xenophobia/eu-code-conduct-countering-illegal-hate-speech-online_en (EN + 22 more languages) o Council of Europe and No Hate Speech Movement Bookmarks - A

	<p>manual for combating hate speech through human rights education: https://www.coe.int/en/web/no-hate-campaign/bookmarks-connexions (more resources in the Appendices; + 22 other languages including German, Greek, Italian and Romanian)</p> <ul style="list-style-type: none"> o Council of Europe and No Hate Speech Movement We CAN! Taking action against hate speech through counter and alternative narratives: https://www.coe.int/en/web/no-hate-campaign/we-can-alternatives o Council of Europe Guide to Human Rights for Internet Users: https://www.coe.int/en/web/freedom-expression/guide-to-human-rights-for-internet-users (+ 15 other languages including Bulgarian, German, Greek and Italian). o UNESCO 5 ways to counter hate speech in the Media through Ethics and Self-regulation: https://en.unesco.org/5-ways-to-counter-hate-speech o 5 Ways to Deal with Online Hate Speech: https://www.youtube.com/watch?v=77j7Wfussrc
<p>B G</p>	<p>https://positivemessengers.net/bg/creative_bg.html https://gramoten.li/%d0%bd%d0%b0%d1%80%d1%8a%d1%87%d0%bd%d0%b8%d1%86%d0%b8/ - Resources for teachers, lesson plans, handbooks and toolkits</p>
<p>H R</p>	<ul style="list-style-type: none"> o Ombudsman of Croatia - Countering Online Threats and Hate-Speech: Our Common Responsibility https://www.ombudsman.hr/en/countering-online-threats-and-hate-speech-our-common-responsibility/ o Council of Europe - Additional Protocol to the Convention on Cybercrime, concerning the criminalisation of acts of a racist and xenophobic nature committed through computer systems. https://rm.coe.int/168008160f o Centre for Peace Studies Zagreb - How to Recognize Hate Speech and React to it https://www.cms.hr/hr/suzbijanje-diskriminacije/kako-prepoznati-govor-mrznje-i-reagirati-na-njega
<p>D E</p>	<ul style="list-style-type: none"> o Reporting ZARA-Beratungsstelle #GegenHassimNetz https://zara.or.at/de/beratungsstellen Rat auf Draht (für Kinder und Jugendliche) www.rataufdraht.at Stopline (bei nationalsozialistischer Wiederbetätigung und sexuellen Missbrauchsdarstellungen Minderjähriger) www.stopline.at o Responding https://www.schnellerkonter.at/ https://www.saferinternet.at/fileadmin/categorized/Materialien/Aktiv_gegen_Hasspostings_Leitfaden.pdf
<p>E L</p>	<ul style="list-style-type: none"> o ΕΝΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΡΗΤΟΡΙΚΗΣ ΜΙΣΟΥΣ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΣΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

	<p>https://book.coe.int/en/human-rights-democratic-citizenship-and-interculturalism/6984-pdf-bookmarks-greek-version.html</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Reporting ○ https://www.safeline.gr/ ○ https://rvrn.org/el/ Δίκτυο καταγραφής περιστατικών ρατσιστικής βίας ○ https://www.synigoros.gr/el/category/synhgoros-toy-polith ο συνήγορος του πολίτη ○ Responding ○ https://sophism.media.uoa.gr/gr/education/confront-hate-speech/ ○ https://moj.gov.gr/wp-content/uploads/2022/08/GUIDE-LAST.pdf οδηγός για θύματα εγκλημάτων μίσους (περιλαμβάνει και την ρητορική μίσους) ○ 16806f9ac4 (coe.int) εγχειρίδιο του nohate στα ελληνικά
I T	<p>Amnesty International Contrasto all'Online Hate Speech: https://www.amnesty.it/campagne/contrasto-allhate-speech-online/</p>
R O	
Govor mržnje i sloboda govora	
E N	<ul style="list-style-type: none"> ○ United Nations Hate Speech versus Freedom of Speech: https://www.un.org/en/hate-speech/understanding-hate-speech/hate-speech-versus-freedom-of-speech#:~:text=%E2%80%9CAddressing%20hate%20speech%20does%20not,is%20prohibited%20under%20international%20law.%E2%80%9D ○ Reporters without borders (international non-profit NGO with the aim of safeguarding the right to freedom of information): https://rsf.org/en ○ Article 19 (international human rights association that promotes and defends freedom of expression and information): https://www.article19.org/; Facebook page: https://www.facebook.com/ARTICLE19org/ ○ Civics Academy What is freedom of expression and what is hate speech?: https://www.youtube.com/watch?v=BZBP8JZOLSU
B G	<ul style="list-style-type: none"> ○ Video How to report HS: https://www.youtube.com/watch?v=MsDkQM58204
H R	<ul style="list-style-type: none"> ○ Munivrana Vajda, M., & Šurina Marton, A. (2016). Gdje prestaju granice slobode izražavanja, a počinje govor mržnje? Analiza hrvatskog zakonodavstva i prakse u svjetlu europskih pravnih standarda. <i>Hrvatski ljetopis za kaznene znanosti i praksu</i>, 23(2), 435-467. https://hrcak.srce.hr/file/261534 ○ House of Human Rights Zagreb - Freedom of expression and hate speech in the digital environment. https://www.kucaljudskihprava.hr/2019/12/20/sloboda-izrazavanja-i-govor-mrznje-u-digitalnom-okruzenju/ ○ Medijska pismenost - Sloboda izražavanja i govor mržnje - gdje je granica? https://www.medijskapismenost.hr/sloboda-izrazavanja-i-govor-mrznje-gdje-je-granica/

D E	<ul style="list-style-type: none"> o 13 questions - Should social media be regulated more? (German with subtitles): https://www.youtube.com/watch?v=-OcuMBv4nk8 o Hate Speech and Fake News, Fragen und Antworten (Hate Speech und Fake News Fragen und Antworten (amadeu-antonio-stiftung.de))
E L	<ul style="list-style-type: none"> o ΕΝΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΡΗΤΟΡΙΚΗΣ ΜΙΣΟΥΣ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΣΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ https://book.coe.int/en/human-rights-democratic-citizenship-and-interculturalism/6984-pdf-bookmarks-greek-version.html o https://www.youtube.com/watch?v=FnYGwevy3mY&t=20s video Λέξεις του προγράμματος Sophism o #PSOFOS: Η Ρητορική του Μίσους στα Social Media SOCIETY UNCENSORED - YouTube η συζήτηση στο ίδρυμα Ωνάση για τη ρητορική μίσους και τα όρια της ελευθερίας του λόγου o https://www.researchgate.net/publication/335030294_Eleutheria_tou_logou_kai_retorike_tou_misous μικρό άρθρο στο περιοδικό Σύγχρονα Θέματα
I T	<ul style="list-style-type: none"> o Amnesty International Discorso d'odio - No hate speech: https://www.youtube.com/watch?v=yT9MjxOVWE4 o VOX Hate speech, dignità e libertà di espressione: il "braccio di ferro" tra Stati e giganti del web: http://www.voxdiritti.it/hate-speech-dignita-e-liberta-di-espressione-il-braccio-di-ferro-tra-stati-e-giganti-del-web/
R O	
<p>Govor mržnje na temelju etničke pripadnosti, nacionalnosti, vjere, spola, seksualne orijentacije, fizičkih karakteristika i drugih osobnih aspekata</p>	
E N	<ul style="list-style-type: none"> o ECRI (European Commission against Racism and Intolerance): https://www.coe.int/en/web/european-commission-against-racism-and-intolerance o Racism, intolerance, hate speech: a compilation of relevant texts adopted by the Parliamentary Assembly of the Council of Europe: https://assembly.coe.int/LifeRay/EGA/NoHate/RacismIntoleranceHateSpeech-EN.pdf o Council of Europe, seminar on sexist hate speech: https://rm.coe.int/16806cac1f o ILGA Europe (International Lesbian and Gay Association): https://www.ilga-europe.org/ o Article 19 Responding to Hate Speech against LGBTI people (policy paper): https://www.ilga-europe.org/sites/default/files/responding_to_hate_speech_against_lgbti_people.pdf o Living without shame: How we can empower ourselves Whitney Thore TEDxGreensboro: https://www.youtube.com/watch?v=aaXBYcfVYZM (EN with sub) o Everyday Lookism: https://www.everydaylookism.com/

27

	<ul style="list-style-type: none"> o No Hate Speech Network: https://www.facebook.com/nohatespeechnetwork
B G	<ul style="list-style-type: none"> o https://www.sofia-da.eu/images/resources/D2.2_Report-mapping_SDA_F_BG.pdf
H R	<ul style="list-style-type: none"> o Article 20 of the International Covenant on Civil and Political Rights - Incitement to violence or hatred https://pravamanjina.gov.hr/UserDocsImages/arhiva/pdf/medjunarodni/medjunarodni_pakt_o_gradjanskim_i_politickim_pravima.pdf o Article 325 of the Criminal Code of Croatia - Public incitement to violence and hatred https://www.zakon.hr/z/98/Kazneni-zakon o Article 14 of the Electronic Media Act of Croatia https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2021_10_11_1942.html
D E	<ul style="list-style-type: none"> o Hate is Random - No Hate Speech ://www.youtube.com/watch?v=mZGjCU12Fg&list=PLdkpD2Bvamp4u0gIOZcaFiem8nbfZHgR
E L	<ul style="list-style-type: none"> o Καταπολέμηση του ομοφοβικού και τρανσφοβικού εκφοβισμού στα σχολεία https://www.pi.ac.cy/pi/files/epimorfosi/antiratsistiki/HOMBAT_GUIDE.pdf o Αρχή - Pharm Project (usal.es) o Γιατί η γλώσσα που χρησιμοποιούμε για τους πρόσφυγες έχει σημασία Διεθνής Αμνηστία - Ελληνικό Τμήμα (amnesty.gr) o 1680a818a0 (coe.int) τελευταία έκθεση ECRI για την Ελλάδα
I T	<ul style="list-style-type: none"> o Ufficio Nazionale Antidiscriminazioni Razziali (UNAR): https://www.unar.it/portale/home o Associazione Carta di Roma: https://www.cartadiroma.org/?_gl=1%2A96xqxu%2A_up%2AMQ..%2A_ga%2AMTgyODgxNjIyOC4xNjk1MTE1MTk1%2A_ga_JWT7JLRE91%2AMTY5NTExNTE5NC4xLjEuMTY5NTExNTIyMS4wLjAuMA o Amnesty International Barometro dell'odio - sessismo da tastiera: https://www.amnesty.it/barometro-dellodio-sessismo-da-tastiera/#ricerca o No Hate Speech Movement Italia: https://www.instagram.com/nohatespeechit/
R O	<ul style="list-style-type: none"> o United Nations Romania: Pushing back at anti-Roma hate speech - Say #NoToHate: https://media.un.org/en/asset/k1q/k1qh5u9nr9 (EN/RO with EN sub) o No Hate Speech Romania: https://www.facebook.com/nohatespeechro/

8. Resursi za daljnje usavršavanje

Ne mora sve biti napravljeno od nule! Ovdje ćete pronaći popis dodatnih informacija i resursa za obuku koji mogu biti spremni za korištenje ili lako prilagodljivi prema vašem kontekstu, vrsti publike i obuci/događaju koji namjeravate planirati.

Manifest o medijima i migraciji - Izvršni sažetak	
Opis	Manifest o migraciji i njeno predstavljanje u medijima s preporukama
Vrsta resursa	Dokument
Link	https://mediaforinclusion.eu/wp-content/uploads/2021/11/speak-up-manifesto-executive-summary-final-2.pdf
Izvor	Speak Up! projekt
Jezici	EN
Uvod u smjernice za medijsku pismenost	
Opis	Smjernice s resursima za radionice i dnevnim redom o medijskoj i informacijskoj pismenosti (MIL).
Vrsta resursa	Smjernice
Link	https://mediaforinclusion.eu/wp-content/uploads/2020/11/speak-up-guidelines-3-introduction-to-mil-2020-karpos.pdf
Izvor	Speak Up! projekt
Jezici	EN
Nastavni plan i program za obuku trenera u medijskoj i informacijskoj pismenosti - uloga MIL-a i izražajna vrijednost za ljudska prava	
Opis	Prijedlog kurikuluma za odgojitelje, učitelje i knjižničare za rad s odraslima. Cilj mu je biti sveobuhvatan vodič za strukturiranje 15-24-satnog tečaja o medijima i njihovoj ulozi s praktičnim pristupom primjenjivim na široku profesionalnu publiku.
Vrsta resursa	Priručnik
Link	https://mediaforinclusion.eu/the-project/curriculum-for-teaching-mil/
Izvor	Team Up! - Media for adult education project
Jezici	EN, FR, IT, EL, PT
Alati za medijsku i informacijsku pismenost	
Opis	Zbirka od 29 MIL alata podijeljenih u 5 različitih kategorija (medijska produkcija, lažne

	vijesti/dezinformacije, MIL kritičko razmišljanje, govor mržnje, diskriminacija i stereotipi te sigurnost na internetu, privatnost i etika) i koji obuhvaćaju različite formate (igre, priručnike, web stranice, itd.).
Vrsta resursa	Toolkit (bit će povezano s Team Up! kurikulumom)
Link	https://mediaforinclusion.eu/the-project/media-and-information-literacy-mil-toolkit/
Izvor	Team Up! - Media for adult education project
Jezici	EN, FR, IT, EL, PT
Priručnik dobrih praksi za MIL treninge	
Opis	Zbirka dobrih praksi koja ima za cilj podržati: nekoliko ključnih MIL kompetencija, s uvodima i glavnim konceptima za svaki predmet; odabrani i preporučeni alati za MIL, uključujući opise nekih dobrih praksi; praktični savjeti i smjernice za vođenje MIL sesija integriranih u radionicu ili sastanak zajednice.
Vrsta resursa	Smjernice (trebaju biti korištene s Team Up! Toolkit-om I kurikulumom)
Link	https://mediaforinclusion.eu/the-project/good-practices-for-mil-trainings/
Izvor	Team Up! - Media for adult education project
Jezici	EN, FR, IT, EL, PT
IN-EDU Library	
Opis	Sredstva za obuku o različitim temama (posebno preporučljivo: informacijski poremećaji (lažne vijesti, zavjera, glasine, radikalizacija); društveni mediji (e-prisutnost, e-reputacija); stereotipi i govor mržnje; sloboda izražavanja, demokracija i ljudska prava); stručni kutak s video zapisima o govoru mržnje, informacijskim poremećajima i socijalnoj uključenosti te „Pilule za MIL“ (kratki video o MIL-u).
Vrsta resursa	Priručnik; informativni videi
Link	https://in-eduproject.eu/library.html
Izvor	IN-EDU - INclusive communities through Media literacy & Critical Thinking EDUcation project
Jezici	BG, EN, FR, HR, IT, SI,
Knjižnica Positive Messengers	
Opis	Komplet za obuku o borbi protiv OGM; izvješće o OGM, komparativno izvješće o pravnom okviru i analiza medijskog sadržaja o OGM u nekim nacionalnim kontekstima (Bugarska, Hrvatska, Češka; Grčka; Rumunjska; UK, Italija); dodatni materijali kao što su: zakoni, propisi i direktive;

	pozitivne metode; Izvješća Europske komisije.
Vrsta resursa	Priručnik; izvještaj; linkovi
Link	https://positivemessengers.net/en/library.html
Izvor	Positive Messengers to counter Online Hate Speech project
Jezici	BG, CS, EL, EN, HR, IT, RO
Smjernice AMeLiE Policy	
Opis	Smjernice za prijenos metodologije projekta AMeLiE u druge kontekste, odnosno korištenje ICT alata za društveno umrežavanje s tehnikama vršnjačkog učenja i crowdsourcinga za obuku školskih zajednica o tome kako se nositi s internetskim govorom mržnje.
Vrsta resursa	Smjernice
Link	https://www.amelieproject.eu/results/
Izvor	AMeLiE project
Jezici	DE, EL, EN, IT, RO
AMeLiE Platforma (course and network)	
Opis	Platforma dostupna svim školama i obrazovnim zajednicama u mreži AMeLiE, sa sadržajem korisnim za bavljenje temom internetskog govora mržnje, mogućnošću raspravljanja o slučajevima i provođenja inicijativa odozdo prema gore.
Vrsta resursa	Platforma
Link	https://platform.amelieproject.eu/
Izvor	AMeLiE project
Jezici	DE, EL, EN, IT, RO
Hatebusters Priručnik	
Opis	Detaljan priručnik o tome kako se boriti protiv govora mržnje i cyberbullyinga
Vrsta resursa	Priručnik
Link	https://hatebusters.erasmus.site/wp-content/uploads/2021/07/Hatebusters Guide 2021 Final english Version.pdf
Izvor	Hatebusters project
Jezici	DA, DE, EL, EN, IT, PL
Silence Hate Priručnik	
Opis	Detaljni Priručnik za edukatore
Vrsta resursa	Priručnik
Link	EL: https://silencehate.cospe.org/wp-content/uploads/2019/11/SH Manual compressed-1.pdf ; EN: https://silencehate.cospe.org/materials/ ; IT: https://www.silencehate.it/category/materiali-scaricabili/

Izvor	Silence Hate project
Jezici	EL, EN, IT